



## DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 90-000133330PO2017

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Čl. I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

##### 1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
<b>Sídlo:</b>	Komenského 50, 042 48 Košice	<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť
<b>Obchodný register:</b>	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
<b>IČO:</b>	36570460	<b>IČ DPH:</b>	SK 2020063518
<b>DIČ:</b>	2020063518		
<b>V zastúpení:</b>	Ing. Viera Kavuličová	riaditeľka závodu	
<b>Bankové spojenie:</b>	ČSOB a. s., č. ú.: 25526893/7500 IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSKBX		
<b>Závod:</b>	Vranov nad Topľou		
<b>Adresa závodu:</b>	Mlynská 1348, 093 19 Vranov nad Topľou		

##### 2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	Obec Jankovce		
<b>Sídlo:</b>	067 24 Jankovce 74	<b>Právna forma:</b>	
<b>Obchodný register:</b>			
<b>Č. obchodného partnera:</b>	2000020900	<b>Č. zmluvného účtu:</b>	4990017308
<b>IČO:</b>	323071	<b>DIČ:</b>	2021232631
<b>V zastúpení:</b>	Ing. Jaroslav Vasiľ	Starosta obce	

### Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 90-000133330PO2017 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 11.10.2017 a samotný zoznam príloh.

### Čl. III.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu čl. I. tohto dodatku. Doba platnosti súhlasu je v súlade s osobitnými zákonmi vymedzujúcimi účel ich spracovania a zákonmi o účtovníctve a archívnictve.

Vyhotovil: Bc. Michaela Homolová

V Jankovciach dňa 24. 10. 2017

Vo Vranove nad Topľou dňa 24. 10. 2017

Ing. Jaroslav Vasil  
starosta obce

Kupujúci

Ing. Viera Kavuličová  
riadiateľka závodu

Predávajúci



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH  
ZO DŇA 11.10.2017  
K ZMLUVE Č.  
90-000133330PO2017**

Príloha č. 1 zo dňa 09.10.2017

Príloha č. 2 zo dňa 11.10.2017



Ing. Jaroslav Vasiľ  
starosta obce

.....  
Kupujúci



Ing. Viera Kavuličová  
riaditeľka závodu

.....  
Predávajúci

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa: 2000020900	2. Číslo pripojeného objektu: 5000349019	3. Odberné miesto číslo: 9000014192	
4. Č. zmluvného účtu: 4990017308	5. Miesto spotreby č. 6000179361		
6. Adresa odberného miesta: Jankovce 74, 067 24 Jankovce			
7. Dodávka vody z verejného vodovodu: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	8. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	9. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	10. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>
11. Vykonávanie odpočtov: mesačne <input type="checkbox"/> štvrťročne <input checked="" type="checkbox"/> polročne <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> iné:			
12a) Delená spotreba: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> ak áno, v tom: domácnosť: % ostatní: %			
12b) Charakter /účel prevádzky: obecný úrad			
13. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu: vodomerm <input checked="" type="checkbox"/> smernými číslami spotreby <input type="checkbox"/>			
14. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
a) verejný vodovod: spôsob určenia:			
vodomerm <input type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/>		technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>	
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):		technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>	
c) iné zdroje: spôsob merania:			
vodomerm <input type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/>		technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>	
15. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha Sr
A	0	0,9	
B	0	0,4	
C	0	0,05	
Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			
16. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka
17. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd: <input checked="" type="checkbox"/> posledná kanalizačná (revízná) šachta <input type="checkbox"/> iné:			

**18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:**

Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) ( $l \cdot s^{-1}$ )	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

**19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:**

Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom činí na jednotku výrobku:  $m^3$ .

Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a)  $m^3/rok$   
b)  $m^3/mesiac$

**20. Poznámky:**